

5. Mose 14



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Ihr^{H859} seid Kinder^{H1121} des HERRN^{H3068}, eures Gottes^{H430}; ihr sollt euch nicht^{H3808} wegen eines Toten^{H4191} Einschnitte^{H1413} machen^{H77601} und euch nicht^{H3808} kahl^{H7144} scheren^{H7144} zwischen^{H996} euren Augen^{H5869}. 2 Denn^{H3588} ein heiliges^{H6918} Volk^{H5971} bist du^{H859} dem HERRN^{H3068}, deinem Gott^{H430}; und dich hat der HERR^{H3068} erwählt^{H977}, ihm ein Eigentumsvolk^{H5459 H5971} zu sein^{H1961}, aus^{H4480} allen^{H3605} Völkern^{H5971}, die^{H834} auf^{H5921 H6440} dem Erdboden^{H127} sind.

3 Du sollst keinen^{H3808} Gräuel^{H8441} essen^{H398}. 4 Dies^{H2063} sind die Tiere^{H929}, die^{H834} ihr essen^{H398} sollt: Rind^{H7794}, Schaf^{H7716 H3775} und Ziege^{H7716 H5795}, 5 Hirsch^{H354} und Gazelle^{H6643} und Damhirsch^{H3180} und Steinbock^{H689} und Antilope^{H1788} und Bergziege^{H8377} und Wildschat^{H2169}. 6 Und jedes^{H3605} Tier^{H929}, das gespaltene^{H6536} Hufe^{H6541} hat, und zwar ganz^{H8147} durchgespaltene^{H8156 H8157} Hufe^{H6541}, und das wiederkäut^{H5927 H1625} unter den Tieren^{H929}, das sollt ihr essen^{H398}. 7 Nur^{H389} diese^{H2088} sollt ihr nicht^{H3808} essen^{H398} von^{H4480} den wiederkäuenden^{H5927 H1625} und von^{H4480} denen, die gespaltene^{H6536 H8156} Hufen^{H6541} haben: das Kamel^{H1581} und den Hasen^{H768} und den Klippdachs^{H8227}, denn^{H3588} sie^{H1992} wiederkäuen, aber sie haben keine^{H3808} gespaltene^{H6536} Hufe^{H6541}: unrein^{H2931} sollen sie^{H1992} euch sein; [?]^{H5927 H1625} [?]^{H5927 H1625} 8 und das Schwein^{H2386}, denn^{H3588} es^{H1931} hat gespaltene^{H6536} Hufe^{H6541}, aber es wiederkäut nicht^{H3808}: unrein^{H2931} soll es^{H1931} euch sein. Von^{H4480} ihrem Fleisch^{H1320} sollt ihr nicht^{H3808} essen^{H398}, und ihr Aas^{H5038} sollt ihr nicht^{H3808} anrühren^{H5060}. [?]^{H1625} [?]^{H1625}

9 Dieses sollt ihr essen^{H398} von^{H4480} allem^{H3605}, was^{H834} in den Wassern^{H4325} ist: alles^{H3605}, was Flossfedern und Schuppen^{H7193} hat, sollt ihr essen^{H398}; [?]^{H2088} [?]^{H5579} 10 aber alles^{H3605}, was^{H834} keine^{H369} Flossfedern und Schuppen^{H7193} hat, sollt ihr nicht^{H3808} essen^{H398}: unrein^{H2931} soll es^{H1931} euch sein. [?]^{H5579}

11 Alle^{H3605} reinen^{H2889} Vögel^{H6833} sollt ihr essen^{H398}. 12 Aber diese^{H2088} sind es, die^{H834} ihr von^{H4480} ihnen^{H1992} nicht^{H3808} essen^{H398} sollt: der Adler^{H5404} und der Beinbrecher^{H6538} und der Seeadler^{H5822} 13 und der Falke^{H7201} und die Weihe^{H334} und der Geier^{H1772} nach seiner Art^{H4327} 14 und alle^{H3605} Raben^{H6158} nach ihrer Art^{H4327} 15 und die Straußhenne^{H1323 H3284} und der Straußhahn^{H8464} und die Seemöve^{H7828}, und der Habicht^{H5322} nach seiner Art^{H4327} 16 die Eule^{H3563} und die Rohrdommel^{H3244} und das Purpurhuhn^{H8580} 17 und der Pelikan^{H6893} und der Aasgeier^{H7360} und der Sturzpelikan^{H7994} 18 und der Storch^{H2624} und der Fischreiher^{H601} nach seiner Art^{H4327} und der Wiedehopf^{H1744} und die Fledermaus^{H5847}. 19 Und alles^{H3605} geflügelte^{H5775} Gewürm² soll euch unrein^{H2931} sein; es soll nicht^{H3808} gegessen^{H398} werden. [?]^{H8318} 20 Alle^{H3605} reinen^{H2889} Vögel^{H5775} sollt ihr essen^{H398}.

21 Ihr sollt kein^{H3808} Aas^{H5038} essen^{H398}; dem Fremden^{H1616}, der^{H834} in deinen Toren^{H8179} ist, magst du es geben^{H5414}, dass er es esse^{H398}, oder verkaufe^{H4376} es einem Fremden; denn^{H3588} ein heiliges^{H6918} Volk^{H5971} bist du^{H859} dem HERRN^{H3068}, deinem Gott^{H430}. – Du sollst ein Böckchen^{H1423} nicht^{H3808} kochen^{H1310} in der Milch^{H2461} seiner Mutter^{H517}. [?]^{H5237}

22 Du sollst treulich verzehren^{H6237 H6237} allen^{H3605} Ertrag^{H8393} deiner Saat^{H2233}, die³ aus dem Feld^{H7704} erwächst^{H3318}, Jahr^{H8141} für Jahr^{H8141}. 23 Und du sollst essen^{H398} vor^{H6440} dem HERRN^{H3068}, deinem Gott^{H430}, an dem Ort^{H4725}, den^{H834} er erwählen^{H977} wird, um seinen Namen^{H8034} dort^{H8033} wohnen^{H7931} zu lassen, den Zehnten^{H4643} deines Getreides^{H1715}, deines Mostes^{H8492} und deines Öls^{H3323}, und die Erstgeborenen^{H1060} deines Rind-^{H1241} und deines Kleinviehs^{H6629}, damit^{H4616} du den HERRN^{H3068}, deinen Gott^{H430}, fürchten^{H3372} lernst^{H3925} alle^{H3605} Tage^{H3117}. 24 Und wenn^{H3588} der Weg^{H1870} zu weit^{H7235} für^{H4480} dich ist, dass^{H3588} du es nicht^{H3808} hinbringen^{H5375} kannst^{H3201}, weil^{H3588} der Ort^{H4725} fern^{H7368} von^{H4480} dir ist, den^{H834} der HERR^{H3068}, dein Gott^{H430}, erwählen^{H977} wird, um seinen Namen^{H8034} dahin^{H8033} zu setzen^{H7760}, wenn^{H3588} der HERR^{H3068}, dein Gott^{H430}, dich segnet^{H1288}: 25 so sollst du es um Geld^{H3701}

geben^{H5414}; und binde^{H6696} das Geld^{H3701} in deine Hand^{H3027} zusammen^{H6696}, und geh^{H1980} an^{H413} den Ort^{H4725}, den^{H834} der HERR^{H3068}, dein Gott^{H430}, erwählen^{H977} wird. **26** Und gib^{H5414} das Geld^{H3701} für alles^{H3605}, was^{H834} deine Seele^{H5315} begehrt^{H183}, für Rinder^{H1241} und für Kleinvieh^{H6629} und für Wein^{H3196} und für starkes^{H7941} Getränk^{H7941} und für alles^{H3605}, was^{H834} deine Seele^{H5315} wünscht^{H7592}; und iss^{H398} dort^{H8033} vor^{H6440} dem HERRN^{H3068}, deinem Gott^{H430}, und freue^{H8055} dich, du^{H859} und dein Haus^{H1004}. **27** Und den Leviten^{H3881}, der^{H834} in deinen Toren^{H8179} ist, den sollst du nicht^{H3605} verlassen^{H5800}; denn^{H3588} er hat kein Teil^{H2506} noch^{H369} Erbe^{H5159} mit^{H5973} dir. [?]^{H369}

28 Am^{H4480} Ende^{H7097} von drei^{H7969} Jahren^{H8141} sollst du allen^{H3605} Zehnten^{H4643} deines Ertrages^{H8393} in jenem^{H1931} Jahr^{H8141} aussondern^{H3318} und ihn in deinen Toren^{H8179} niederlegen^{H3240}; **29** und der Levit^{H3881} – denn^{H3588} er hat kein Teil^{H2506} noch^{H369} Erbe^{H5159} mit^{H5973} dir – und der Fremde^{H1616} und die Waise^{H3490} und die Witwe^{H490}, die^{H834} in deinen Toren^{H8179} sind, sollen kommen^{H935} und essen^{H398} und sich sättigen^{H7646}; damit^{H4616} der HERR^{H3068}, dein Gott^{H430}, dich segne^{H1288} in allem^{H3605} Werk^{H4639} deiner Hand^{H3027}, das^{H834} du tust^{H6213}. [?]^{H369}

Fußnoten

1. Eig. euch nicht ritzen
2. Eig. Gewimmel
3. O. was